

# القيم الإسلامية في أدب العرب والمادينغ



# القيم الإسلامية في أدب العرب والمادينغ

سانوغو عمر  
رحمة أحمد عثمان



الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا للنشر  
IIUM Press  
Gombak • 2017

الطبعة الأولى 1439هـ/2017م

© IIUM Press, IIUM

الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا للنشر عضو في مجلس النشر العلمي الماليزي

(Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia – MAPIM)

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة للجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا  
للنشر (IIUM Press) ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد  
الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على أشرطة كاسيت أو إدخاله على  
الكمبيوتر أو برمجته على أسطوانات ضوئية إلا بموافقة خطية من الناشر.

ISBN NO.: 978-967-418-957-0

*Published and printed in Malaysia by*

IIUM Press

International Islamic University Malaysia

P.O Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: +603-6196 5014; Fax: +603-6196 4862/6298

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# محتويات الكتاب



ز.....	محتويات الكتاب
ط.....	التوطئة
أ.....	مقدمة الكتاب
١.....	الفصل الأول
١.....	مفهوم القيم الإسلامية والأمثال العربية والأمثال المادينية.
٢.....	أولاً: مفهوم القيم الإسلامية.
٩.....	ثانياً: مفهوم الأمثال العربية.
١٩.....	ثالثاً: مفهوم الأمثال عند المادينغ.
٢٢.....	رابعاً: المظاهر الثقافية للشعب الماديني من خلال أمثال.
٤١.....	الفصل الثاني
٤١.....	أبعاد القيم الإسلامية في أمثال العرب والمادينغ
	أولاً: الأبعاد الاجتماعية في القيم الإسلامية عند العرب من خلال
٤٢.....	الأمثال.
	ثانياً: الأبعاد الاجتماعية في القيم الإسلامية عند المادينغ من خلال
٩٢.....	الأمثال.
١١٦.....	ثالثاً: الآثار الإسلامية في أمثال العرب.
١٢٧.....	رابعاً: الآثار الإسلامية في أمثال المادينغ.
١٣٧.....	خامساً: القيم المشتركة بين العرب والمادينغ.
١٥٤.....	سادساً: العلاقة بين الأمثال العرب والمادينغ.
١٦٥.....	الفصل الثالث
١٦٥.....	نماذج للأمثال العربية والمادينية.
١٦٦.....	أولاً: الأمثال التي تعرض القضايا الاجتماعية، والخلقية عند العرب.
١٧٩.....	ثانياً: الأمثال التي تعرض القضايا الدينية عند العرب.

## محتويات الكتاب

ثالثاً: الأمثال التي تعرض القضايا الاجتماعية والخلقية عند المادنيغ. ١٩٢

رابعاً: الأمثال التي تعرض القضايا الدينية عند المادنيغ. ٢٠٣

### ٢١٤ ..... الفصل الرابع

المقارنة بين الأمثال في الأدبين، العربي والمادنيغ. ٢١٤

أولاً: أوجه التشابه بين الأمثال العربية والمادنيغية. ٢١٥

ثانياً: أوجه الاختلاف بين الأدبين. ٢٢٣

ثالثاً: أبعاد التأثير والتأثر بين الأدب العربي والمادنيغ. ٢٣٤

### ٢٤٢ ..... خاتمة البحث

أهم النتائج. ٢٤٢

### ٢٤٤ ..... قائمة المصادر والمراجع



## التوطئة



قد استقر الإسلام في مجتمع المادينغ منذ ما يزيد عن ألف عام بثقافته وقيمته، وهذه الدراسة تدور حول مظاهر التغلغل الإسلامي في ثقافة شعب المادينغ من خلال الأمثال، والقيم المشتركة بين أمثال العرب وأمثال المادينغ، وتستهدف توضيح مفهوم الأمثال العربية والمادينغية، وبيان القيم المشتركة بين العرب والمادينغ من خلال أمثالهما، ومقارنة أوجه الاتفاق والاختلاف بين الأمثال العربية والمادينغية من خلال الدلالات اللغوية، ومدى التأثير والتأثر بين الأمثال العربية والمادينغ. وقد حصر الباحثان الدراسة في (١٣٨) مثلاً من الأمثال في كتاب مسند الشهاب، التي تبرز من خلالها القيم الإسلامية، وقارنها بـ(١٩٥) مثلاً من الأمثال المادينغية من كتاب أمثال المادينغ (*Manden Sandalou*) و(*Solòmànà Kánté*). واستخدمت الدراسة المنهج التاريخي، والتحليلي، والمقارن. وأظهرت نتائج الدراسة، أن المثل عمدة الكلام لدى العرب والمادينغ، والمثل نتيجة تجارب الإنسان طوال الحياة، وقد أدى المثل دوراً كبيراً في التربية الاجتماعية والدينية لدى العرب والمادينغ .